

Sonnenschutzsteuerungen
Sunshade controls
Commandes pour la protection solaire



Krmilnik za tende

za 230 V pogone
za predkodirane sisteme

GFM001

SL

**Montaža in navodila
za uporabo**

SL

Kazalo

| | |
|--|---|
| 1. Uvod | 3 |
| 2. Varnostna opozorila..... | 3 |
| 3. Namen uporabe..... | 3 |
| 4. Montaža in povezava | 3 |
| 5. Prvi zagon in usposobitev | 4 |
| 6. Krmilne funkcije | 4 |
| 7. Dodatki in individualne nastavitve | 5 |
| 8. Zvočni signali krmilnika ob napakah | 7 |
| 9. Tehnični podatki | 8 |
| 10. Deklaracija ustreznosti..... | 8 |

SL

1. Uvod

Z nakupom krmilnega sistema za tende GEIGER ste se odločili za visokokakovostni izdelek GEIGER. Krmilni sistem je zasnovan izključno za daljinsko upravljanje.

Sistem lahko deluje na naslednji način:

- Z ročnim ali na steno montiranim oddajnikom
- Preko programa, zasnovanega na podatkih iz posebnih daljinskih senzorjev za sonce, veter in dež
- S časovnim oddajnikom

Posamezni daljinski ukazi so lahko dodeljeni in izvršeni s sledečimi krmilnimi opcijami:

- Krmiljenje posameznih sistemov
- Krmiljenje skupine sistemov (poljubno število sprejemnikov znotraj dosega)
- Centralno krmiljenje (poljubno število sprejemnikov znotraj dosega)

2. Varnostna opozorila

- Krmilni sistem za tende GFM001 deluje na omrežju 230 VAC, 50 Hz. Montažo lahko opravi le pooblaščen električnik (skladno s predpisi VDE 0100).
- Krmilni sistem se lahko uporablja samo skladno s specifikacijami iz 3. poglavja tega dokumenta.
- Vsakršna sprememba ali prirojitev naprave izniči pravice do reklamacije naprave v garanciji.
- Ob nakupu je potrebno takoj preveriti, če je krmilni sistem poškodovan. Če je odkrita poškodba, je potrebno takoj izključiti napravo in obvestiti dobavitelja.
- V primeru, da naprave ni mogoče varno uporabljati, jo je potrebno izklopiti. To velja v primeru, ko je poškodovano ohišje ali električni kabli ali ko naprava ne deluje.
- Kdor upravlja in montira napravo, mora upoštevati predpise, ki jih izda lokalno podjetje za oskrbo z elektriko, ali ustrezne predpise VDE.
- Pred izvajanjem kakršnihkoli del na senčilih, napravo vedno najprej izklopite iz električnega napajanja.

3. Namen uporabe

Krmilni sistem GFM001 deluje na omrežju 230 VAC, 50 Hz z enofaznim motorjem. Pri montaži je potrebno napravo zaščititi pred vodnimi curki (IP54). Pri čiščenju tende nikoli ne izpirajte neposredno z vodno cevjo ali z visokotlačno čistilno napravo.

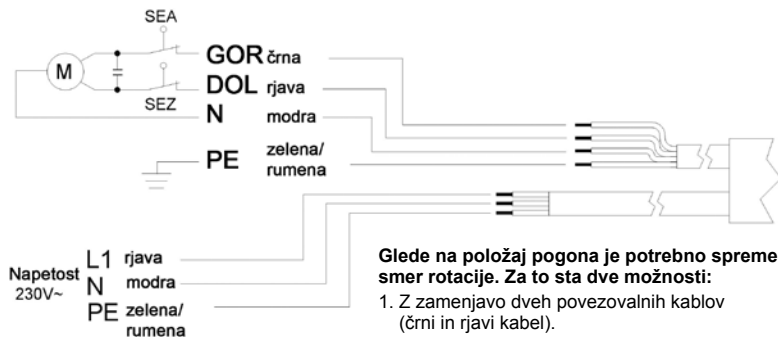
SL

4. Montaža in povezava

4.1 Informacije za montažo

Razdalja med dvema krmilnima sistemoma GFM001 mora biti vsaj 0,5 m.

4.2 Grafični prikaz povezovanja GFM001








Glede na položaj pogona je potrebno spremeniti smer rotacije. Za to sta dve možnosti:

1. Z zamenjavo dveh povezovalnih kablov (črni in rjavi kabel).
2. Z daljinsko zamenjavo alokacije releja (glej podpoglavje 7.7).

5. Prvi zagon in usposobitev

- Nastavite končno stikalo motorja po navodilih proizvajalca naprave.
- Predkodirani sistem lahko sedaj daljinsko upravljate.
- Pritisnite tipke in jih izpustite po označenem času:

| | | |
|---|---|--|
|  | »ON« (Vkllop) Približno 0,5 do 2 sekundi: | Ko je tenda zaklenjena, se pomakne do zgornjega končnega položaja (RETRACTING/zloženo) |
|  | »OFF« (Izklop) Pribl. > 1,5 do 3 sekunde: | Ko je tenda zaklenjena, se pomakne do spodnjega končnega položaja (EXTENDING/iztegnjeno) |
|  | »Tipka za nasprotno smer« Pribl. 0,5 do <1,5 sekunde: | Aktiviranje tipke za nasprotno smer takoj ustavi pomikanje tende. |
|  | »Ponavljalno delovanje« v smeri vožnje: | Vožnja brez prekinitev |
|  | „OFF in IP“ (Izklop v vmesnem položaju) Pribl. 0,5 do <1,5 sekunde: | S kratkim pritiskom na to tipko se tenda ustavi na priučenem vmesnem končnem položaju. |

Pomembne informacije:

Krmilni sistem GFM001 je lahko onemogočen za ročno upravljanje.

To se lahko zgodi, če senzori oddajajo tako imenovane „zaščitne ukaze“.

Časi izklopa:

Ukaz za veter ali dež = **10 minut**

Delovni ukaz = **5 minut**

6. Krmilne funkcije

6.1 Funkcije za ročno upravljanje

Na splošno velja naslednje:

Krmilni sistem je opremljen s fiksnim časom delovanja motorja, in sicer 140 sekund za izteg in 155 sekund za zloženje tende.

V načinu za izteg je možno nastaviti poljuben vmesni končni položaj, do katerega se nato pride ročno ali avtomatsko.

Do priučenega vmesnega končnega položaja se lahko pride samo, ko je tenda iztegnjena.

Tende, ki ob „vklopu“ niso v končnem položaju (v celoti zložene), je potrebno pred dostopom do vmesnega končnega položaja nastaviti ali sinhronizirati s tem položajem.

Za nastavev položaja najprej popolnoma zložite tendo in počakajte 155 sekund.

Ročno daljinsko upravljanje:

En krmilni sistem ima lahko največ tri različne predkodirane ukaze za ročno daljinsko upravljanje. Vsak oddajnik razpolaga z najmanj dvema ukaznima tipkama, ki so jima bile dodeljene smeri potovanja, npr. »GOR (UP=zložiti)« in »DOL (DOWN=iztegniti)«.

S pritiskom na tipko za nasprotno smer se sproži ukaz za zaustavitev.

S kratkim pritiskom na tipko »DOL« (<1,5 sekunde) se tenda, ki je bila prej zložena, iztegne do priučenega vmesnega končnega položaja, za tem pa se potovanje ustavi.

Z nekoliko daljšim pritiskom na tipko »DOL« (> = 1,5 sekunde) se prej zložena tenda iztegne do končnega položaja (čas delovanja motorja=140 sekund).

Vsak pritisk na tipko »DOL« po doseženem vmesnem končnem položaju pomeni, da se tenda iztegne znotraj preostalega časa za to opravilo.

Vsak pritisk na tipko »UP« po doseženem vmesnem končnem položaju pomeni, da se tenda zloži znotraj preostalega časa za to opravilo, plus rezervnih 15 sekund.

6.2 Funkcije za avtomatsko upravljanje

Da se v krmilnem sistemu usposobi delovanje preko avtomatskega daljinskega senzorja, je potrebno najprej priučiti kodo najmanj enemu senzorju. Če je bilo kodiranje uspešno priučeno, se krmilnik pravilno odzove na programirane ukaze: „sonce“, „veter“, „dež“, „delo“ in „sonce samodejen VKLOP/IZKLOP“.

Vklop / izklop samodejnega načina za sonce:

Samodejno delovanje sistema, ki ga sproži senzor za sonce, se vklopi ali izklopi z daljinskimi ukazi.

Vklop ali izklop lahko izvedemo s pomočjo posebnih krmilnih tipk »Automatic ON« (avtomatski vklop) in »Automatic OFF« (avtomatski izklop), nahajajočih se na posebnih ročnih oddajnikih.

Te ukaze lahko sprožimo kadarkoli, tudi ko je tenda v gibanju. »Automatic OFF« se lahko preklíče samo z ukazom »automatic ON«.

Kratek pomik tende v obe smeri napoveduje vklop ali izklop avtomatskega načina. Če smo sprožili ukaz med pomikanjem tende, se trenutno iztegotvanje ali zlaganje nadaljuje po izvršenem ukazu. Vsi sproženi ukazi so varno shranjeni za primer izpada električne energije.

Pozor! Ročno upravljanje s krmilnikom prevlada nad delovanjem avtomatskega načina za sonce.

Vsak ročno sprožen ukaz, ki vpliva na aktiviranje ustreznega releja motorja, prekine avtomatski način delovanja senzorja za sonce.

Avtomatsko delovanje krmilnega sistema lahko ponovno aktiviramo s podaj opisanim postopkom (točki 2 in 3 veljata samo pod pogojem, da je avtomatski način nastavljen kot privzet).

1. Sprožitev ukaza „automatic ON“ (možno preko posebnih ročnih oddajnikov) lahko aktivira avtomatski ukaz za sonce.
2. Avtomatski način je po ročni prekinitvi znova aktiviran, ko je tenda popolnoma zložena in samo po izteku 155 sekund delovanja motorja.
3. Integrirana časovna funkcija ponovno aktivira avtomatski način po vsaki ročni prekinitvi. Avtomatski način se ponovno vzpostavi po štirih urah od trenutka, ko je bil sistem krmiljenja ročno upravljan.
To zagotavlja, da se bo tenda zložila, ko bomo aktivirali daljinski ukaz „sonce-zatemiitev“ preko sončnega senzorja.

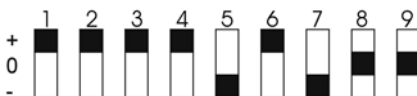
SL

7. Dodatki in individualne nastavitve

7.1 Učenje daljinskih ukazov

Krmilnik ima 8 spominskih mest za shranjevanje daljinskih kod. 3 x 2 lokacij je namenjenih kodam za ročne oddajnike, 2 pa za senzorske kode. Vsi ročni oddajniki imajo dve tipki, ki delujeta na nasproten način in vsaka zaseda 2 spominske mesti. Nasprotno pa vsak senzor zaseda eno spominsko mesto.

7.2 Prednastavljene kode



Prednastavljene Geigerjeve kode so prikazane na spodnji sliki (prednastavljene kode). Če je potrebno namestiti več posamičnih krmilnih sistemov, mora vsak daljinski sprejemnik dobiti svojo kodo. To dosežemo s tem, da spremenimo vsaj enega od šestih DIP-stikal tako, da vsakič izvrši drugačno kodo. Ob tem uporabimo tudi pozicijo 0 na kateremkoli stikalu.

7.3 Učenje kode na ročnem oddajniku

1. Za nastavitve željene posamične kode na ročnem oddajniku uporabite DIP-stikala (stikala od 1 do 6).
2. Vključite in izklopite električno napajanje krmilnega sistema tende za kratek čas (skupen čas za izvedbo učenja je 10 minut).
3. Držite ročni oddajnik v bližini antene krmilnega sistema GFM ... in pritisčajte na tipko „UP“ (gor) ali „DOWN“ (dol) za pribl. 3 sek. → zasliši se zvočni signal. Nato tipko izpustite (daljinski ukaz za zaustavitev).
4. Krmiljenje zahteva učenje ukazov „UP“ (gor) ali „DOWN“ (dol) s pomočjo kratkih zvočnih signalov. Za to držite ročni oddajnik v bližini antene in držite tipko „UP“ ali „DOWN“ za pribl. 1 sek. → zasliši se pritrditveni zvočni signal.
5. Nato krmilnik generira tipko za nasprotno smer, ki se še ni samoaktivirala. Medtem se sistem avtomatsko uči obeh potovalnih smeri, prav tako pa varno shranjuje naučene kode za primer izpada električne energije in vse avtomatsko spremeni v običajni delujoči način.
6. Ko je postopek zaključen, lahko nastavite še drugo in tretjo kodo. Učenje četrte kode pa bo nadomestilo tretjo shranjeno kodo.

7.4 Učenje senzorja

1. Vključite in izklopite električno napajanje krmilnega sistema za kratek čas (skupen čas za izvedbo učenja je 10 minut).
2. Držite ročni oddajnik v bližini antene krmilnega sistema GFM ... in pritisčajte tipko „UP“ ali „DOWN“ za pribl. 3 sek. → zasliši se zvočni signal. Nato tipko izpustite (tipka za daljinsko zaustavitev).
3. Nato držite senzor ali poseben oddajnik, ki ga želite nastaviti, najmanj 1 meter stran od antene in ga pritisnite za kratek čas. → zasliši se pritrditveni zvočni signal in vse avtomatsko spremeni v običajni delujoči način delovanja. Postopek nastavitve senzorja je zaključen.
4. Sedaj lahko nastavite drugo senzorsko kodo.

7.5 Učenje vmesnih položajev

V tem postopku je potrebno paziti na sledeče:

Vmesne končne položaje iztega tende so priučljive v časovnem razponu od 5 do 140 sekund. Omejitev časovnega okvirja zagotavlja priučitev vmesnih položajev, ki jih upravljavec dojema kot take.

Učenje vmesnih položajev je možno samo pod pogojem, da je bila tenda popolnoma zložena in da je čas delovanja motorja potekel (155 sekund).

Postopek učenja se lahko izvaja med običajnim delovanjem. V ta namen se lahko uporabijo vsi nastavljeni ročni oddajniki. Priučeni vmesni položaji za iztegotvanje se lahko kadarkoli premaknejo znotraj omenjenega časovnega razpona.

Za učenje vmesnega položaja storite sledeče:

1. Pritisčajte ustrezno tipko za potovanje v izteg pribl 5 sekund („EXTENDING“).
2. Motor pogona se ustavi po 4 sekundah, za kratek čas se pomakne v smer za izvlek (»EXTRACTING«), nato se ponovno ustavi in zatem nadaljuje v smer iztega. Učenje vmesne pozicije se je začelo in tipko lahko sedaj izpustite.
3. Ko senčilo doseže željen vmesni položaj, pritisčajte na tipko za nasprotno smer za pribl. 5 sekund.
4. Po izteku 4 sekund so priučeni vmesni položaji varno shranjeni v primeru izpada električne energije.
5. Tenda potrdi uspešen učni postopek s kratkim pomikom v vsako smer. Sedaj lahko izpustite tipko.

7.6 Brisanje vmesnih končnih položajev

1. Pritisčajte ustrezno tipko za potovanje v izteg pribl 5 sekund („EXTENDING“).
2. Motor pogona se ustavi po 4 sekundah, se za kratek čas pomakne v smer za izvlek (»EXTRACTING«), nato se ponovno ustavi in zatem nadaljuje v smer iztega.
3. Ko dosežete končni položaj, počakajte še 5 sekund, nato pritisčajte tipko za nasprotno smer (RETRACTING) za 5 sekund. Krmilni sistem potrdi uspešen učni postopek s kratkim pomikom tende v vsako smer. Brisanje vmesnega položaja je sedaj končano.

7.7 Izmenjava ukazov za releje

1. Vključite in izklopite električno napajanje krmilnega sistema za kratek čas (skupen čas za izvedbo učenja je 10 minut).
2. Držite ročni oddajnik (npr. GF0001) v bližini antene krmilnega sistema GFM001.
3. Pritisčajte tipko »ON« (vklop) za pribl. 3 sek., dokler ne zaslišite zvočnega signala (dolgi ton).
4. Nato držite ročni oddajnik 1 meter stran od antene in pritisnite tipko „UP“ za kratek čas. → zasliši se pritrditveni zvočni signal.
5. Sedaj ponovno držite ročni oddajnik v bližini antene in pritisnite tipko. Ukazi za vrtenje motorja v smeri za izteg in zloženje tende so spremenjeni. Zaslišite zvočni pritrditveni signal. Vse predhodno shranjene nastavitve so izbrisane in krmiljenje ponovno deluje v običajnem načinu.

7.8 Brisanje vseh naučenih nastavitvev in kod

1. Vključite in izklopite električno napajanje krmilnega sistema za kratek čas (skupen čas za izvedbo učenja je 10 minut).
2. Držite ročni oddajnik (e.g. GF0001) v bližini antene krmilnega sistema GFM001.
3. Pritisčajte tipko »ON« (vklop) za > 10 sekund dokler po treh sekundah ne zaslišite zvočnega signala (kratki ton) in nato po petih sekundah ne zaslišite drugega signala (dolgi ton).
4. Takoj ko zaslišite dolgi ton, izpustite tipko »ON«.
5. Vse predhodno shranjene nastavitve so izbrisane in krmiljenje ponovno deluje v običajnem načinu.

Opomba: S tem postopkom bodo ukazi relejev ponastavljeni na začetno prednastavljeno stanje (glejte poglavje 4.2).

8. Zvočni signali krmilnika ob napakah

| Tonski signali | Vzrok |
|---|--|
| 1 ton | Sporočilo o vklopu ob vklopu na napeljavo. |
| 1 ton | Aktiviran je način za učenje. |
| 1 ton | Shranjena je bila koda za daljinsko pomikanje GOR in DOL. |
| Več zaporednih krajših tonov | Sporočilo o napaki: Daljinska koda, ki jo želite nastaviti, je bila že dodeljena drugje. |
| 6 tonov | Sporočilo o napaki: Postopek učenja je bil prekinjen, ker je potekel čas. |
| 1 zelo dolg ton | Daljinske kode in vse priučene nastavitve so bile izbrisane. |
| 1 ton | Sistem je preklopil na naslednje spominsko mesto. |
| 1 ton | Dodelitev relejev potovalnim smerem izteg in zlaganje je bila izmenjana. |
| Kontrolni signali: S-O-S | Sporočilo o napaki: shranjevanje ni možno, spominski modul je pokvarjen. Krmilnik je potrebno popraviti. |
| Kratki toni v intervalih pribl. 500 ms | Sporočilo o napaki: podatki, shranjeni v spominskem modulu, so izgubljeni. Potreben je nov učni postopek. Če se napaka ponovi, je potrebno popraviti krmilnik. |
| 6 tonov | Sporočilo o napaki: senzorji niso podprti. |

SL

9. Tehnični podatki

| Tehnični podatki GFM001 | |
|---|---|
| Omrežje | 230 VAC (+/- 10 %), 50 Hz |
| Dolžina povezovalnih kablov | Napajalni kabel: 400 mm Priključni kabel motorja: 100 mm |
| Aktivna poraba moči krmilne naprave | Približno 0.4 W |
| Rele, največji tok | 5A |
| Stopnja zaščite | IP54 |
| Čas delovanja motorja (Odzivni čas releja UP / DOWN) | V smeri zloženja: 140 s + 15 s rezerve V smeri iztega: 140 s |
| Vmesni položaj | Časovni razpon od 5 do 140 sekund z možnostjo učenja (predhodni končni položaj je „zložen“) |
| Učenje stanja pripravljenosti po vklopu | 10 min |
| Zaklenjen čakalni čas „veter“ | 10 min |
| Zaklenjen čakalni čas „dež“ | 10 min |
| Zaklenjen čakalni čas „delo“ | 5 min |
| Merilnik časa v samodejnem načinu (ukaz za zloženje) v primeru »sonce-zatemnitev« | 240 min po zadnjem ročnem krmiljenju |

10. Deklaracija ustreznosti

Izjavljamo, da je tukaj opisana naprava skladna z osnovnimi zahtevami in ustreznimi predpisi, določenimi v direktivi ES 1999/5 / EG, in da je licencirana za uporabo v vseh državah članicah EU in Švici brez potrebe po predhodni registraciji.

Če želite izvedeti več o deklaraciji ustreznosti za to napravo, obiščite našo spletno stran na naslovu: www.geiger-antriebstechnik.de

SL

Če imate tehnična vprašanja, prosimo pokličite naš servis na št.: +49 (0) 7142 938-333. Z veseljem vam bomo pomagali.

 **GEIGER**
Antriebstechnik

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Telefon: +49 (0) 7142 938-0
Telefaks: +49 (0) 7142 938-230
E-Mail: info@geiger.de
Internet: www.geiger.de

